1. ^^Начальнику хора. По смерти Лабена. Псалом Давида.^^ (9-2) Буду славить [Тебя], Господи, всем сердцем моим, возвещать все чудеса Твои.
УПО: Для дириґетна хору. На спів: „На смерть сина". Псалом Давидів. (9-2) Хвалитиму Господа усім серцем своїм, розповім про всі чуда Твої!
KJV: I will praise thee, O LORD, with my whole heart; I will shew forth all thy marvellous works.

2. (9-3) Буду радоваться и торжествовать о Тебе, петь имени Твоему, Всевышний.
УПО:(9-3) Я буду радіти, і тішитись буду Тобою, і буду виспівувати Ймення Твоє, о Всевишній!
KJV: I will be glad and rejoice in thee: I will sing praise to thy name, O thou most High.

3. (9-4) Когда враги мои обращены назад, то преткнутся и погибнут пред лицем Твоим,
УПО:(9-4) Як будуть назад відступати мої вороги, то спіткнуться і вигинуть перед обличчям Твоїм!
KJV: When mine enemies are turned back, they shall fall and perish at thy presence.

4. (9-5) ибо Ты производил мой суд и мою тяжбу; Ты воссел на престоле, Судия праведный.
УПО:(9-5) Бо суд мій і справу мою розсудив Ти, Ти на троні суддевім сидів, Судде праведний!
KJV: For thou hast maintained my right and my cause; thou satest in the throne judging right.

5. (9-6) Ты вознегодовал на народы, погубил нечестивого, имя их изгладил на веки и веки.
УПО:(9-6) Докорив Ти народам, безбожного знищив, ім'я їхнє Ти витер на вічні віки!
KJV: Thou hast rebuked the heathen, thou hast destroyed the wicked, thou hast put out their name for ever and ever.

6. (9-7) У врага совсем не стало оружия, и города Ты разрушил; погибла память их с ними.
УПО:(9-7) О вороже мій, руйнування твої закінчились на вічність, ти й міста повалив був, і згинула з ними їхня пам'ять!
KJV: O thou enemy, destructions are come to a perpetual end: and thou hast destroyed cities; their memorial is perished with them.

7. (9-8) Но Господь пребывает вовек; Он приготовил для суда престол Свой,
УПО:(9-8) Та буде Господь пробувати навіки, Він для суду поставив престола Свого,
KJV: But the LORD shall endure for ever: he hath prepared his throne for judgment.

8. (9-9) и Он будет судить вселенную по правде, совершит суд над народами по правоте.
УПО:(9-9) і вселенну Він буде судити по правді, справедливістю буде судити народи.
KJV: And he shall judge the world in righteousness, he shall minister judgment to the people in uprightness.

9. (9-10) И будет Господь прибежищем угнетенному, прибежищем во времена скорби;
УПО:(9-10) і твердинею буде Господь для пригніченого, в час недолі притулком.
KJV: The LORD also will be a refuge for the oppressed, a refuge in times of trouble.

10. (9-11) и будут уповать на Тебя знающие имя Твое, потому что Ты не оставляешь ищущих Тебя, Господи.
УПО:(9-11) і на Тебе надіятись будуть усі, що ім'я Твоє знають, бо не кинув Ти, Господи, тих, хто шукає Тебе!
KJV: And they that know thy name will put their trust in thee: for thou, LORD, hast not forsaken them that seek thee.

11. (9-12) Пойте Господу, живущему на Сионе, возвещайте между народами дела Его,
УПО:(9-12) Співайте Господеві, що сидить на Сіоні, між народами розповідайте про чини Його,
KJV: Sing praises to the LORD, which dwelleth in Zion: declare among the people his doings.

12. (9-13) ибо Он взыскивает за кровь; помнит их, не забывает вопля угнетенных.
УПО:(9-13) бо карає Він вчинки криваві, про них пам'ятає, і не забуває Він зойку убогих!
KJV: When he maketh inquisition for blood, he remembereth them: he forgetteth not the cry of the humble.

13. (9-14) Помилуй меня, Господи; воззри на страдание мое от ненавидящих меня, --Ты, Который возносишь меня от врат смерти,
УПО:(9-14) Помилуй мене, Господи, поглянь на страждання моє від моїх ненависників, Ти, що мене підіймаєш із брам смерти,

KJV: Have mercy upon me, O LORD; consider my trouble which I suffer of them that hate me, thou that liftest me up from the gates of death:

14. (9-15) чтобы я возвещал все хвалы Твои во вратах дщери Сионовой: буду радоваться о спасении Твоем.
УПО:(9-15) щоб я розповідав про всю славу Твою, у брамах Сіонської доні я буду радіти спасінням Твоїм!
KJV: That I may shew forth all thy praise in the gates of the daughter of Zion: I will rejoice in thy salvation.

15. (9-16) Обрушились народы в яму, которую выкопали; в сети, которую скрыли они, запуталась нога их.
УПО:(9-16) Народи попадали в яму, яку самі викопали, до пастки, яку заховали, нога їхня схоплена.
KJV: The heathen are sunk down in the pit that they made: in the net which they hid is their own foot taken.

16. (9-17) Познан был Господь по суду, который Он совершил; нечестивый уловлен делами рук своих.
УПО:(9-17) Господь знаний, Він суд учинив, спіткнувсь нечестивий у вчинку своєї руки! Гра на струнах. Села.
KJV: The LORD is known by the judgment which he executeth: the wicked is snared in the work of his own hands. Higgaion. Selah.

17. (9-18) Да обратятся нечестивые в ад, --все народы, забывающие Бога.
УПО:(9-18) Попрямують безбожні в шеол, всі народи, що Бога забули,
KJV: The wicked shall be turned into hell, and all the nations that forget God.

18. (9-19) Ибо не навсегда забыт будет нищий, и надежда бедных не до конца погибнет.
УПО:(9-19) бож не навіки забудеться бідний, надія убогих не згине назавжди!
KJV: For the needy shall not alway be forgotten: the expectation of the poor shall not perish for ever.

19. (9-20) Восстань, Господи, да не преобладает человек, да судятся народы пред лицем

Твоим.
УПО:(9-20) Устань же, о Господи, хай людина не перемагає, нехай перед лицем Твоїм засуджені будуть народи!
KJV: Arise, O LORD; let not man prevail: let the heathen be judged in thy sight.

20. (9-21) Наведи, Господи, страх на них; да знают народы, что человеки они.
УПО:(9-21) Накинь, Господи, пострах на них, нехай знають народи, що вони тільки люди! Села.
KJV: Put them in fear, O LORD: that the nations may know themselves to be but men. Selah.